



BOR NHO LM

**Frisch aus dem Rauch:
goldene Heringe**
Und hinterher ein
Softeis: Alle lieben die
Røgeri in Allinge

**Spannende
Schlafsacknächte**
Die Blockhütten im Wald
von Almindingen

Reisen mit
**Insider
Tipps**

Die wichtigsten MARCO POLO Highlights!

Diese Highlights sind im Reiseatlas,
in der Faltkarte und auf dem
hinteren Umschlag eingezeichnet

5

1 GRØNBECHS GAARD IN HASLE

Arbeiten namhafter Kunsthandwerker sind im Zentrum von Hasle zu sehen → S. 34

2 ALTSTADT IN RØNNE

Erleben Sie die Hauptstadt romantisch und sehr *hyggelig* – im alten Viertel um die Nikolaikirche und den Marktplatz → S. 39

3 NY KIRKE IN NYKER

Die kleinste der Bornholmer Rundkirchen in dem Dörfchen nahe Rønne ist wohl auch die schönste → S. 45

4 HAMMERSHUS

Imposant und interessant: Skandinaviens größte Burg ruine → S. 53

5 HELLIGDOMMEN UND BORNHOLMS KUNSTMUSEUM

Kunst in herrlicher Umgebung hoch über der Ostsee → S. 55

6 ERTHOLMENE (ERBSENINSELN)

Wer genügend Zeit hat, sollte Christiansø und Frederiksø nicht nur für einen Tag besuchen → S. 56

7 GUDHJEM

Für die meisten Besucher ist dies der schönste Ort der Insel: Hier finden Sie mediterranes Flair → S. 58

8 SVANEKE

Irgendwann muss hier jeder Inselgast Szenerie und Atmosphäre genießen → S. 63

9 STRAND VON DUEODDE
Nirgendwo in Nordeuropa ist der Sand feiner, der Strand breiter als hier im Süden der Insel → S. 69

10 AARSDALE
Idyllischer Hafen an der Ostküste mit einer Traditionsräucherei und einer noch aktiven Mühle → S. 74

11 SØRENS VÆRTSHUS
IN SNOGEBÆK
In der Kultkneipe treffen sich Einheimische und Urlauber → S. 76

12 NATUR BORNHOLM
IN AAKIRKEBY
In dem Erlebnismuseum werden Flora, Fauna und Erdgeschichte spielerisch und spannend erklärt → S. 80

13 ALMINDINGEN
Das grüne Herz der Insel, einst Weideplatz der Allgemeinheit, ist heute das Naherholungsgebiet für die ganze Insel mit Wanderwegen und einer Trabrennbahn → S. 82

14 BRÆNDESGÅRDHAVEN
Das Kinderparadies bei Svaneke ist moderner geworden und doch gemütlich geblieben → S. 104

15 BORNHOLMS
MUSIKFESTIVAL
Ein Erlebnis für alle Sinne sind die alljährlich auf der Insel veranstalteten Sommerkonzerte, die in den Dorf- und Rundkirchen Bornholms stattfinden → S. 107

2

DIE WICHTIGSTEN MARCO POLO HIGHLIGHTS

BOR NHO LM



MARCO POLO AUTORIN

Carina Tietz

Ihre erste Überfahrt von Køge nach Bornholm wird Carina Tietz wohl nie vergessen: Ein Sturmtief tobte über der Ostsee. Bei Windstärke 10 über der Reling hängend, schwor sie, dass sie niemals mehr auf diese Insel reisen würde. Das ist fast zehn Jahre her. Seither hat sie viele stürmische Überfahrten erlebt – und keine wird sie jemals davon abhalten, wieder auf ihre Lieblingsinsel zu reisen.

HOLEN SIE MEHR AUS IHREM MARCO POLO RAUS!

SO EINFACH GEHT'S!



1

go.marcopolo.de/bor



2

downloaden und entdecken

GO!

OFFLINE!



- 6 INSIDER-TIPPS**
Von allen Insider-Tipps finden Sie hier die 15 besten
- 8 BEST OF ...**
- Tolle Orte zum Nulltarif
 - Typisch Bornholm
 - Schön, auch wenn es regnet
 - Entspannt zurücklehnen
- 12 AUFTAKT**
Entdecken Sie Bornholm!
- 18 IM TREND**
Auf Bornholm gibt es viel Neues zu entdecken
- 20 FAKTEN, MENSCHEN & NEWS**
Hintergrundinformationen zu Bornholm
- 26 ESSEN & TRINKEN**
Das Wichtigste zu allen kulinarischen Themen
- 30 EINKAUFEN**
Shoppingspaß und Bummelfreuden



32 RØNNE UND DIE WESTKÜSTE

- 33 Hasle
- 39 Rønne

46 DER NORDEN

- 46 Allinge-Sandvig
- 54 Tejn-Sandkås



56 OSTKÜSTE UND CHRISTIANSØ

- 56 Ertholmene
- 58 Gudhjem
- 63 Svaneke

SYMBOLE

- Insider-Tipp
- Highlight
- Best of ...
- Schöne Aussicht
- Grün & fair: für ökologische oder faire Aspekte
- (*) kostenpflichtige Telefonnummer

PREISKATEGORIEN HOTELS

- €€€ über 130 Euro
- €€ 100–130 Euro
- € unter 100 Euro

Die Preise gelten für ein Doppelzimmer pro Nacht mit Frühstück in der Hauptsaison

PREISKATEGORIEN RESTAURANTS

- €€€ über 27 Euro
- €€ 18–27 Euro
- € unter 18 Euro

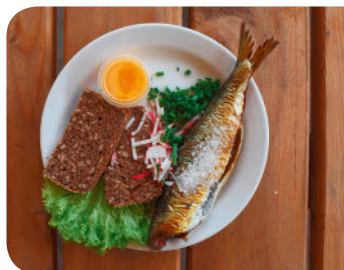
Die Preise gelten für ein Hauptgericht ohne Getränke

66 DER SÜDEN

- 67 Dueodde
- 71 Nexø
- 75 Snogebæk

78 DIE INSELMITTE

- 78 Aakirkeby
- 82 Almindingen



86 ERLEBNISTOUREN

- 86 Bornholm perfekt im Überblick
- 90 Mit dem Rad von Nord nach Süd quer über die Insel
- 92 Heidelandschaft, Klippen und ein Wasserfall
- 95 Vielfältige Natur in den „Paradieshügeln“

98 SPORT & WELLNESS

Aktivitäten und Verwöhnprogramme zu jeder Jahreszeit

102 MIT KINDERN UNTERWEGS

Die besten Ideen für Kinder

106 EVENTS, FESTE & MEHR

Alle Termine auf einen Blick

108 LINKS, BLOGS, APPS & CO.

Zur Vorbereitung und vor Ort

110 PRAKTISCHE HINWEISE

Von A bis Z

114 SPRACHFÜHRER

118 REISEATLAS



130 REGISTER & IMPRESSUM

132 BLOSS NICHT!

GUT ZU WISSEN

Geschichtstabelle → S. 14
 Spezialitäten → S. 28
 Lesehunger & Augenfutter → S. 36
 Die Unterirdischen → S. 70
 Schnee auf der Sonneninsel → S. 84
 Feiertage → S. 107
 Währungsrechner → S. 111
 Wetter → S. 112
 Was kostet wie viel? → S. 113

KARTEN IM BAND

(120 A1) Seitenzahlen und Koordinaten verweisen auf den Reiseatlas
 (U A1) Koordinaten für die Karte von Rønne im hinteren Umschlag

Es sind auch die Objekte mit Koordinaten versehen, die nicht im Reiseatlas stehen

(A-B 2-3) verweist auf die herausnehmbare Faltkarte
 (a-b 2-3) verweist auf die Zusatzkarte auf der Faltkartentrückseite

UMSCHLAG VORN:
 Die wichtigsten Highlights

UMSCHLAG HINTEN:
 Karte von Rønne

Die besten MARCO POLO Insider-Tipps

Von allen Insider-Tipps finden
Sie hier die 15 besten

INSIDER TIPP Comics aus grauer

Vorzeit

An mehreren Orten auf der Insel gibt es Felszeichnungen aus der Bronzezeit. Das größte Feld ist *Mad-sebakke* bei Sandvig mit 2600 Jahre alten Zeichnungen → **S. 48**

INSIDER TIPP Fallendes Wasser

Besonders im Frühjahr tost Dänemarks größter Wasserfall im wildromantischen *Døndalen* an der Nordostküste → **S. 54**

INSIDER TIPP 250 m in die Tiefe

Der pure Adrenalinkick! Mit der *Tovbanen* können Sie sich, nur an einem Seil befestigt, über eine Strecke von 250 m mit 70 km/h in den Opalsø auf der Hammeren-Halbinsel stürzen → **S. 52**

INSIDER TIPP Abenteuerland

Das pure Abenteuer wartet im *Hasle Aktivitetspark*, dem besten Spielplatz der Insel mit Schaukeln, Beachvolleyballfeld und Grillhütte → **S. 35**

INSIDER TIPP Frokost mit Fisch

Zu Mittag gibt es in Dänemark *frokost*. Gerne herzhaft und mit viel Fisch (Foto o.) und Meerestieren, so wie in der Hasle Røgeri. Das *Fischbuffet* ist legendär – und Kinder unter zwölf zahlen nur die Hälfte, unter fünf essen sie gratis → **S. 35**

INSIDER TIPP Ideal für junge Familien

Hier finden Kinder schnell Anschluss: *Dueodde Ferieby* → **S. 70**

INSIDER TIPP Ökologisch und lecker

Jeden Donnerstag gibt es in Hasle beim *Økologiske Købmand* frisches Bioobst und Biogemüse. Die Produkte kommen direkt von der Insel oder stammen aus fairem Welthandel → **S. 35**

INSIDER TIPP Eingelegt und würzig

Kreiert mit Zutaten aus dem eigenen Garten: Würzige Pickles und Chutneys, leckere Marmelade und herzhaftes Ketchup- und Senfsorten warten in *Camilla's Condimenter* in Østerlars → **S. 62**

INSIDER TIPP Froschkonzert

Das Sumpfgebiet *Gråmyr* bei Gudhjem ist nach zwei Jahren der Reinigung und Regeneration heute ein Paradies für Frösche und Vögel mit einem See voller bunter Wasserpflanzen → S. 58

INSIDER TIPP Wandern mit Meerblick

Fast rund um die Insel zieht sich ein Ring von Wanderwegen, häufig auf den sogenannten Rettungspfaden, auf denen einst die Küstenwächter Streife gingen (Foto u.). Besonders schön ist der Abschnitt zwischen *Gudhjem* und dem Kunstmuseum *Helligdommen* → S. 100

INSIDER TIPP Fisch mit Musik

Die Heringe sind nicht der einzige Hit in der kleinsten Räucherei der Insel, der *Bakkarøgeriet* bei Dueodde: Zum Fisch gibts *musikalische Untermalung*, mal irische Folklore, mal international – und im Hochsommer live den isländischen Sänger und Gitarristen *Siggi Bjørns* → S. 68

INSIDER TIPP Open Air und Livemusik

Im Sommerrestaurant *Gæstgiveren* in Allinge herrscht immer gute Stimmung. Zum Grillbuffet spielen Livebands, es gibt kaltes Bier und gefeiert wird unter freiem Himmel → S. 49

INSIDER TIPP Weihnachten im Sommer

Haben Sie schon mal im Sommer ein Adventsgesteck mit Strandgut gebastelt und Kaffee mit Kuchen unter funkelnden Weihnachtssternten genossen? Im *Café Slusegaard* in Sømarnen ist das möglich → S. 68

INSIDER TIPP Handgenähtes Leder

Feinstes traditionelles Lederhandwerk: Bei *Broe & Co* in Pedersker werden Taschen, Schuhe und Gürtel noch von Hand genäht → S. 70

INSIDER TIPP Schönster Garten

Der Tipp für alle Gartenfreunde: Zwei norwegische Schwestern haben im *Kræmmerhuset* bei Årsballe ihr kleines Paradies geschaffen → S. 84



BEST OF ...

TOLLE ORTE ZUM NULLTARIF

Neues entdecken und den Geldbeutel schonen

SPAREN

● **Das coolste Bad der Insel**

Pures Sommervergnügen im *Hasle Havnebad*: Auf die Besucher warten eine Sauna mit Badeplattform, der Sprungturm „fliegender Teppich“, eine Terrasse und ein 17 m² großes Kinderbecken – und der Eintritt ist frei! → S. 36

● **Salsa nach dem Softeis**

In Gudhjem bietet Eisdielenbetreiber Lennart Laursen jeden Mittwohabend die Möglichkeit, die zuvor angefutterten Softeiskalorien einfach wegzutunzen: Die *Salsaabende* im Gudhjem Special mit dem Bornholmer Original sind eine gute Gelegenheit, mit Einheimischen in Kontakt zu kommen → S. 60

● **Spannende Schlafsacknächte**

Vor allem mit Kindern ein Abenteuer: An mehreren Orten auf der Insel gibt es sogenannte *shelters*, einfachste Blockhütten zur Gratis-übernachtung. Zum Beispiel auf dem Spielplatz *Hareløkkerne* im Wald von Almindingen: an der Feuerstelle grillen, Sterne gucken und im Schlafsack dem Konzert der Frösche lauschen → S. 105

● **Bärlauch und Blaubeeren für null Cent pro Pfund**

Im Frühjahr duften ganze Wälder intensiv nach Bärlauch, z. B. im *Døndalen*. Und im Spätsommer locken an vielen Stellen die Heidelbeeren; besonders verbreitet sind sie in den *Paradisbakkerne* (Foto) → S. 54, 75

● **Die Wisente rasen durch den Wald**

2012 wurden sieben Wisente ausgewildert und seither gab es viermal Nachwuchs im *Wald von Almindingen*. Mit etwas Glück erleben Sie die Tiere bei einem Spaziergang → S. 82

● **Werkstattbesuch bei den „Glaspustern“**

Aus glühendem Glas blasen Kunsthandwerker filigrane Vasen und Gläser. In einigen Werkstätten dürfen Sie ihnen über die Schulter schauen, zum Beispiel bei *Pernille Bülow* in Svaneke → S. 64



Diese Punkte zeichnen in den folgenden Kapiteln die Best-of-Hinweise aus

TYPISCH BORNHOLM

Das erleben Sie nur hier

● **Künstler und Kunsthandwerker**

Seit Jahrzehnten zieht es Künstler und Kunsthandwerker nach Bornholm. Häufig kaufen sie alte Häuser oder Höfe im Inselinnern, wo sie reichlich Platz für ihre Ateliers finden. Dort arbeiten sie und empfangen Besucher, z. B. die Keramikünstlerin *Helle Lund-Hansen* in ihrer Sommerwerkstatt in Nexø → S. 74

● **Hammeren ist der Hammer**

Die Nordspitze der Insel bietet nicht nur wilde Landschaft und eine der größten Burgruinen Skandinaviens, sondern auch den Leuchtturm Hammer Fyr mit besonders spektakulärer Aussicht (Foto) → S. 51

● **Echte „Bornholmer“**

Die echten „Bornholmer“ werden jeden Tag frisch und nach traditioneller Art über Erlenholz geräuchert: Die goldfarbenen Heringe gibt es in zahlreichen Räuchereien rund um die Insel. Besonders feine Exemplare genießen Sie in *Nordbornholms Røgeri* in Allinge → S. 49

● **Flohmarkt, Hühnerbingo und Schubkarrenrennen**

In den Sommermonaten herrscht Trubel und Heiterkeit auf dem idyllischen Marktplatz von Svaneke. Die Insulaner laden jeden Samstagvormittag zum *Trödelmarkt* ein und bieten überwiegend regionale Produkte an. Per Kutsche können Besucher die Stadt erkunden, der Livemusik lauschen oder sich am abwechslungsreichen Unterhaltungsprogramm erfreuen → S. 104

● **Das Ende der (dänischen) Welt**

Kein Supermarkt, keine Autos, aber hinter den Häusern einsame Felsklippen namens *Verdens Ende* („Das Ende der Welt“): Die einstigen Kasernen- und Gefängnisinseln *Christiansø* und *Frederiksø* bilden den östlichsten Punkt Dänemarks. Mit ihren 90 Einwohnern und pittoresken Gassen sind sie beliebte Ziele für Tagesausflüge → S. 56

● **Im Tal des Echos**

Nirgends in Dänemark sei das Echo besser als im *Ekkodalen*, heißt es. Probieren Sie es aus – am besten mit dem dänischen Echoruf *Hvad drikker Møller?* („Was trinkt Müller?“). Das Echo antwortet mit *Øller!* („Biere!“) → S. 83



TYPISCH

BEST OF ...

SCHÖN, AUCH WENN ES REGNET

Aktivitäten, die Laune machen



● **Älteste der alten Kirchen**

Insgesamt vier Rundkirchen aus dem Mittelalter gibt es auf der Insel. Die *Østerlars Kirke* in *Østerlars* ist nicht nur die älteste, sondern auch die größte in dem Quartett — da kommt auch bei Regen kein Gedränge auf ... → S. 62

● **Süße Handarbeiten**

In *Svaneke* produzieren zwei kleine *Manufakturen* Bonbons höchster Qualität. Schauen Sie den Süßigkeitenmachern bei ihrem Handwerk über die Schulter! (Foto) → S. 103

● **Schwimm, iss und sei froh!**

Ein Regentipp vor allem mit Kindern: Nachdem diese sich im Hallenbad vom *Dueodde Familiecamping* bei 28 Grad Wassertemperatur hungrig getobt haben, wechseln Sie ins Restaurant und essen so viel Pizza und Salat, wie Sie mögen → S. 69

● **Kunsth Handwerk im Zentrum**

Gemeinsames Schaufenster der Kunsthandwerker auf Bornholm ist ein pittoreskes Lagerhaus in Hasle: In *Grønbechs Gaard* bekommen Sie einen imponierenden Querschnitt der in allen Ecken Bornholms verstreuten Kunstfertigkeiten zu sehen → S. 34

● **Inselkunst vereint unter einem Dach**

Anfang des 20. Jhs. versammelten sich auf der Insel die dänischen Maler, die wegwohnten von Realismus und Impressionismus, hin zu einer subjektiven Wirklichkeit. Das auch architektonisch hochinteressante *Kunstmuseum* zeigt Werke dieser Bornholmer Schule → S. 55

● **In Bornholms Tropen**

Im *Sommerfuglepark* bei *Nexø* krächzen Papageien und flattern farbenprächtige Falter. Genau die richtige Therapie gegen *gråvej*, also Grauwetter, wie die Dänen ungemütliche Witterung nennen → S. 104

REGEN

ENTSPANNT ZURÜCKLEHNEN

Durchatmen, genießen und verwöhnen lassen

ENTSPANNT

● **Spazierfahrt mit dem Kutter**

Einen der schönsten Küstenabschnitte erleben Sie auf einer Spazierfahrt mit dem *Kutter Thor* zwischen Gudhjem und den Helligdomsklipperne einmal aus anderer Perspektive. Die Sonnenuntergangsfahrten begleitet ein spektakuläres Farbenspiel im Licht der Abendsonne → S. 61

● **Inbegriff des Sommers**

Dueodde ist ein Synonym für den dänischen Sommer. Der Sand ist so weiß und fein, dass er früher in Sanduhren verwendet wurde. 10 km lang und bis zu 300 m breit ist der Strand – eine Garantie, dass andere Urlauber beim Sonnenbaden und Dösen nicht stören (Foto) → S. 69

● **Whirlpool mit Meerblick**

Egal wie garstig die Temperaturen der Ostsee sein mögen: Im *Griffen Hotel & Wellness* in Rønne liegen Sie mit einem kalten Getränk im heißen Whirlpool und schauen hinaus aufs Meer. Wenn Sie wollen, lassen Sie sich mit Hilfe von kräutergefüllten Leinenstempeln massieren → S. 43

● **Frei wie ein Vogel**

Lauschen Sie den Bussarden, beobachten Sie, wie Fischadler und Graureiher ihre Runden ziehen: Im *Moor von Hundsemyre* kommen Sie der Natur ganz nah → S. 77

● **Nachhaltige und lokale Küche**

Das *Green Solution House Restaurant* in Rønne steht für eine nachhaltige Küche. Hier zaubert Küchenchef Kasper Beyer leckere Gerichte, für die er ausschließlich regionale und biologische Produkte verwendet. Gewürzt wird mit lokalen Kräutern wie Bärlauch → S. 42

● **Schaumküsse!**

Bei *Bech Chokolade* in Gudhjem können Sie herrlich entspannen und Leckereien genießen: Der haus-eigene Honigkuchen oder die selbst gemachten Schaumküsse (*flødeboller*) und andere Schokoladenspezialitäten sind ein Gedicht! Und den Meerblick gibt es gratis dazu → S. 59



AUFTAKT

